

蓮麻坑路

Lin Ma Hang Road

西段(平原河至坪峯路) 擴闊工程 - 設計研究

Western Section (Ping Yuen River to Ping Che Road) Widening Works - Design Study



背景

Background

根據政府計劃，平原河至蓮麻坑一段的邊境禁區將會開放，區內的蓮麻坑路流量將會提升。現時單線的蓮麻坑路將不勝負荷。我們正就蓮麻坑路西段(平原河至坪峯路)及東段(松園下至蓮麻坑)擴闊工程計劃進行研究，旨在提高交通容量以應付將來需要，同時完善道路網絡和提升路段安全，讓區內居民和訪客使用。

According to the Government's plan, a portion of Frontier Closed Area (FCA) between Ping Yuen River and Lin Ma Hang will be open, which will lead to an increase in traffic on the Lin Ma Hang Road. The current capacity of the single track Lin Ma Hang Road is insufficient to cater for the anticipated traffic growth. We are carrying out a study on widening the Lin Ma Hang Road, Western Section (from Ping Yuen River to Ping Che Road) and Eastern Section (from Tsung Yuen Ha to Lin Ma Hang), which aims to increase the capacity of the road to meet future needs, and to provide a safer and more efficient road network for local villagers and visitors.

歡迎您於2014年9月12日或之前提交意見：
We welcome you to submit comments on or before 12 September 2014:

郵寄 Post

奧雅納工程顧問(香港)有限公司
九龍塘達之路80號又一城5樓
Ove Arup & Partners Hong Kong Ltd
Level 5, Festival Walk, 80 Tat Chee Avenue, Kowloon Tong, Kowloon

傳真 Fax

2268-3955

電郵 E-mail

lmhrd@hyd.gov.hk
enquiry@linmahangroad.hk

社區論壇 - 西段

Community Forum - Western Section

討論題目 Discussion Topic	日期及時間 Date & Time	地點 Venue
蓮麻坑路 西段(平原河至坪峯路) - 初步走線設計 Lin Ma Hang Road Western Section (Ping Yuen River to Ping Che Road) - Preliminary Road Alignment	2014年8月24日 (星期日) 上午十時半至 下午十二時半 24 August 2014 (Sunday) 10:30am - 12:30pm	打鼓嶺社區會堂 Ta Kwu Ling Community Hall 打鼓嶺坪峯路136號 打鼓嶺村中心政府大樓地下 G/F, Ta Kwu Ling Rural Centre Government Building, No.136, Ping Che Road, Ta Kwu Ling

有興趣參與的人士，歡迎於2014年8月22日或之前，致電2268-3390或電郵至lmhrd@hyd.gov.hk預約留座。

For interested parties, please make reservation at 2268-3390 or via lmhrd@hyd.gov.hk on or before 22 August 2014.

